

## CROCIERA FLUVIALE UFFICIALE

DEFINITO COME UNO DEI  
"10 MIGLIORI TOUR NEGLI  
STATI UNITI" DAGLI UTENTI DI  
TRIPADVISOR



CHICAGO'S  
**FIRST LADY**



CHICAGO'S FINEST FLEET

**2017**

**112 E. WACKER DRIVE**

PARTENZA DAL LUNGOFUME DI CHICAGO ALL'INCROCIO TRA MICHIGAN AVE. E WACKER DR

# DAVERO IMPERDIBILE!

“ Senza dubbio il miglior tour in una città che io abbia mai fatto! Abbiamo trascorso un mese negli Stati Uniti e questa è stata la mattinata più bella. ”

JURRASICBILL, TRIPADVISOR, Regno Unito

“ La nostra guida era strepitosa, ci ha raccontato tutta la storia degli architetti e degli edifici di questa splendida città. ”

JANIS E, YELP, WISCONSIN, USA



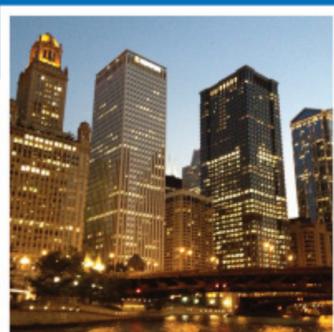
“ Le imbarcazioni sono perfette e danno un senso di sicurezza. Ho partecipato tre volte ed è stato sempre bellissimo! ”

JULIE S, YELP, OKLAHOMA, USA

“ Uno dei migliori tour che abbia fatto in più di 50 di viaggi. ”

FISH2HOOPS, TRIPADVISOR, CALIFORNIA, USA

## CROCIERE SPECIALI



### CROCIERA AL TRAMONTO TWILIGHT

**Dal 20 maggio al 7 ottobre**

Lunedì, martedì, giovedì, venerdì e domenica alle 19:30

La nostra crociera, all'ora magica del tramonto. Ammirate spettacolari vedute di Chicago mentre il sole cala.



### CROCIERA FOTOGRAFICA CAPTURE CHICAGO

**Dal 20 maggio al 7 ottobre**

Sabato e domenica alle ore 9:00

Godetevi il nostro popolare tour con la luce del mattino. Faremo delle soste presso tre punti panoramici per scattare fotografie perfette!



## LA CROCIERA FLUVIALE DELLA FONDAZIONE DI ARCHITETTURA DI CHICAGO A BORDO DI CHICAGO'S FIRST LADY CRUISES

La crociera fluviale ufficiale della **Fondazione di Architettura di Chicago a bordo della flotta di Chicago's First Lady** è una "tappa obbligatoria" per chi visita la città così come per i suoi abitanti. Guide volontarie molto esperte ed entusiaste, i nostri "docenti", illustrano in modo dettagliato i diversi stili architettonici di Chicago e raccontano le storie di coloro che hanno progettato e costruito la nostra città. Un'esperienza davvero indimenticabile. Da non perdere!

- Questa è l'unica crociera sul fiume organizzata dalla Fondazione di Architettura di Chicago
- Le crociere percorrono tutti e tre i rami del fiume Chicago.
- Bar con servizio completo e servizi ben equipaggiati
- Sono disponibili sconti per gruppi ed è possibile prenotare. Chiamate il numero **312-322-1130** oppure inviate un'e-mail a [groupsales@architecture.org](mailto:groupsales@architecture.org) per gruppi di almeno 10 persone.



La flotta Chicago's First Lady's è disponibile per feste private, matrimoni ed eventi aziendali, e può ospitare fino a 250 persone.

Maggiori informazioni sono disponibili alla pagina [CruiseChicago.com](http://CruiseChicago.com).

**\$ Costo:** 43,53 USD + tasse  
(46,37 USD + tasse per la crociera al tramonto Twilight)

**🕒 Durata:** 90 minuti

**📍 Punto di partenza:**  
Lungofiume di Chicago  
112 E. Wacker Drive  
(Incrocio tra Michigan Avenue e Wacker Drive)

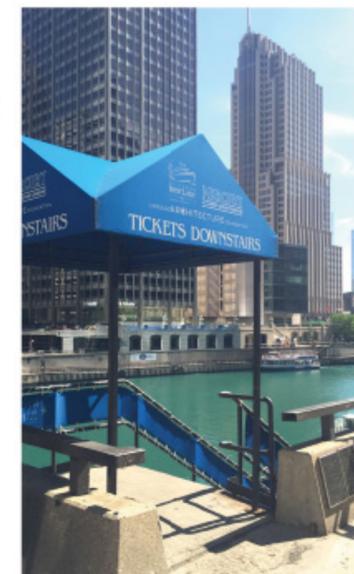
**♿ Accesso per persone con mobilità limitata:**

Rampa di accesso dal lungofiume all'incrocio tra State Street e Wacker Drive.

Per istruzioni in merito, vedere: [CruiseChicago.com/accessibility](http://CruiseChicago.com/accessibility)

**P Parcheggio:** 111 E. Wacker Drive

Parcheggio scontato fino a 4 ore disponibile con convalida presso la biglietteria.



LA NOSTRA  
FLOTTA



CHICAGO'S FIRST LADY



CHICAGO'S FAIR LADY



CHICAGO'S LEADING LADY



CHICAGO'S CLASSIC LADY





## SCOPRITE LE STORIE CHE SI CELANO DIETRO GLI EDIFICI

Da oltre 20 anni, la crociera della Fondazione di Architettura di Chicago a bordo delle navi Chicago's First Lady è presentata da guide con certificazione Fondazione di Architettura di Chicago a milioni di visitatori e gente del posto, sulla flotta più lussuosa della città.



Le guide esperte della Fondazione di Architettura di Chicago seguono corsi di formazione per centinaia di ore. Il loro apprendimento prosegue nel corso dell'anno, poiché il panorama architettonico della città muta.

Quale organizzazione no profit, la Fondazione di Architettura di Chicago stimola le persone a scoprire perché il design è così importante mediante programmi pubblici, istruzione, mostre e oltre 85 tour della città a piedi e in autobus, bicicletta, treno e barca. Una parte dei proventi supporta la missione della Fondazione di Architettura di Chicago.

Visitate il sito [architecture.org](http://architecture.org) per informazioni su altri tour e mostre.

CHICAGO  
**ARCHITECTURE**  
FOUNDATION



**COSTO:**

**43,53 USD**

più tasse

**CROCIERA AL TRAMONTO TWILIGHT delle 19:30 46,37 USD** più tasse

## PARTENZE 2017

### CROCIERE DA 90 MINUTI

#### SETTIMANA D'APERTURA

1-13 APRILE

Da lunedì a domenica: 10:00, 12:00, 14:00, 16:00

#### INIZIO PRIMAVERA

14 APRILE - 3 MAGGIO

Da lunedì a giovedì: 10:00, (11:00 di giovedì), 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00

Da venerdì a domenica: 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00

#### FINE PRIMAVERA

4-18 MAGGIO

Da lunedì a giovedì: 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00 (17:00 giovedì)

Da venerdì a domenica: 9:30, 10:00, 11:00, 11:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 15:30, 16:00, 17:00

#### ESTATE

19 MAGGIO - 8 OTTOBRE

Da lunedì a giovedì: 10:00, 11:00, (11:30 di giovedì), 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 15:30, 16:00, 17:30, (19:30 lunedì, martedì e giovedì)

Da venerdì a domenica: (9:00 sabato e domenica), 9:30, 10:00, 10:30, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:30, 15:00, 15:30, 16:00, 17:00, 17:30, (19:30 venerdì e domenica)

\*Dal 6 settembre al 4 ottobre è disponibile una crociera il mercoledì alle 19:30

#### INIZIO AUTUNNO

9-29 OTTOBRE

Da lunedì a giovedì: 10:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00

Da venerdì a domenica: 10:00, 11:00, 11:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 15:30, 16:00, 17:00, 17:30

#### FINE AUTUNNO

30 OTTOBRE - 19 NOVEMBRE

Da lunedì a giovedì: 10:00, 12:00, 14:00, 16:00

Da venerdì a domenica: 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00



**112 E. Wacker Drive** (incrocio tra Michigan Ave. e Wacker Dr.)

Un parcheggio scontato si trova presso 111 E. Wacker Drive

### Si consiglia di prenotare in anticipo!

- Visitate la biglietteria sul lungofiume di Chicago all'indirizzo 112 E. Wacker Drive
- Acquistate presso il Negozio & Tour Center della Fondazione di Architettura di Chicago (224 S. Michigan Ave)
- Prenotate attraverso la reception del vostro hotel
- Visitate la pagina [TicketMaster.com/RiverCruise](http://TicketMaster.com/RiverCruise) oppure chiamate il numero **1-800-982-2787**

**CHICAGO'S FIRST LADY CRUISES • CRUISECHICAGO.COM**

**ECCO ALCUNI DEI PUNTI PRINCIPALI TRA LE OLTRE 50 IMPORTANTI ATTRAZIONI CHE SI POTRANNO VEDERE DURANTE IL NOSTRO TOUR**



**MARINA CITY**



**WILLIS TOWER**



**150 NORTH RIVERSIDE**



**AQUA**



**333 WEST WACKER**



**SCOPRITE CHICAGO**

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION

CHICAGO'S FIRST LADY  
CHICAGO'S FINEST FLEET

**Provate 90 Minutes of Amazing™ (90 minuti di meraviglia). Una visita obbligatoria durante un viaggio a Chicago.**

Prenotate il vostro viaggio in anticipo e non perdetevi il tour che vi mostra i tre rami del fiume Chicago.

**Chicago's First Lady Cruises**  
Lungofiume di Chicago  
112 E. Wacker Dr.  
(Incrocio tra Michigan Ave. e Wacker Dr.)

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION

**Negozi e Tour Center della Fondazione di Architettura di Chicago**  
224 S. Michigan Avenue

Tour a piedi, in autobus e "L", mostre e programmi; aperto tutto l'anno.

f t p i /CFLcruises

#CRUISECHICAGO #CAFCRUISE

**SUGGERIMENTI PER IL TOUR**

**BIGLIETTI E ARRIVO**

- Acquistate in anticipo! I nostri tour sono spesso al completo
- Risparmiate carta con i biglietti elettronici
- Ritirate i biglietti in lista d'attesa presso la biglietteria accanto al molo
- Arrivate 30 minuti prima della partenza
- Tutti i passeggeri devono disporre di un biglietto, compresi i bambini di qualsiasi età.
- La crociera parte anche in caso di pioggia e non è previsto il rimborso o la sostituzione del biglietto
- Per informazioni sulla coda, verificate il tabellone delle partenze

**POSTI A SEDERE E SUGGERIMENTI**

- I posti esterni sono garantiti
- Sale interne con aria condizionata
- I posti non sono assegnati
- Portate con voi la crema solare (che può essere acquistata anche al bar.)
- Non dimenticate gli occhiali da sole, una visiera o un berretto, perché il sole può ostacolare la veduta degli edifici



**APPROFITTATE DEL BAR!** A bordo, durante tutta la durata della crociera, sono disponibili per l'acquisto snack, vino, cocktail, limonata e bibite analcoliche.

**Acquistate subito i biglietti sul sito TicketMaster.com/RiverCruise oppure telefonando al numero 1-800-982-2787**